

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор ФГБОУ ВПО  
«Кубанский государственный  
университет»



М.Б. Астапов

05.06.2015 г.

### ОТЗЫВ

ведущей организации о диссертации Максимца Сергея Викторовича «Ценности лингвокультурного сообщества в зеркале фразеологии», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка (Воронеж, 2015)

Диссертационное исследование С.В. Максимца посвящено важной и интересной с научной точки зрения проблеме репрезентации ценностных доминант социума средствами фразеологических единиц русского и французского языков.

**Актуальность** данной работы не вызывает сомнений и обусловлена как лингвистическими, так и экстралингвистическими причинами. Этнокультурная специфика системы ценностей того или иного общества наиболее ярко проявляется и отражается именно в сфере фразеологии, поэтому её изучение в рамках лингвоаксиологического подхода представляется на современном этапе развития гуманитарного знания весьма важным, актуальным и необходимым.

**Научная новизна** работы определяется тем, что в ней на материале русского и французского языков осуществлена комплексная разработка ряда сложных вопросов фразеологической аксиологии, выявлены и

параметрированы системы национальных ценностей и антиценностей, репрезентируемых средствами фразеологии; исследована национальная фразеология русского и французского языков с целью установления и описания как ценностной парадигмы конкретного лингвокультурного сообщества, так и идиоэтнических особенностей национальной фразеологии; выявлены и представлены когнитивно-аксиологические аспекты ФЕ этих лингвокультур.

**Достоверность результатов работы** достигается за счет изучения обширного эмпирического материала: диссертант проанализировал 1469 парных и непарных ФЕ (664 русских, 805 французских), извлечённых методом сплошной выборки из различных лексикографических источников. 8 таблиц, вынесенных в Приложение, в наглядной форме подтверждают наиболее актуальные выводы и наблюдения диссертанта о специфике репрезентации ценностей в русской и французской фразеологии. Библиографический список всего содержит 181 наименование, из них научных работ – 141 единица, лексикографических источников – 40 единиц. С.В. Максимец обладает определённой исследовательской компетенцией, что выражается в **личном вкладе** автора в разработку лингвоаксиологической проблемы отражения во фразеологическом фонде русского и французского национального языка системы ценностей.

**Теоретическая значимость** исследования определяется тем, что в нём использована авторская модель изучения фразеологического яруса конкретного национального языка с позиции учёта объективирующихся в нём духовно-культурных ценностей, значимых для того или иного социума. Систематизация фразеологического материала на основе комплекса критериев – лексико-грамматического состава ФЕ, образной составляющей ФЕ, когнитивного компонента ФЕ, семантики ФЕ – может быть использована при исследовании ценностных парадигм других языков.

**Практическая значимость** работы также серьёзна и заключается в том, что её материалы и результаты могут быть использованы в вузе при

подготовке и чтении лекционных курсов по теории языка, русской и французской фразеологии, лингвокультурологии, теории перевода, межкультурной коммуникации; при чтении спецкурсов и проведении спецсеминаров по данным дисциплинам; в практике преподавания русского и французского языков; в лексикографической практике.

Диссертационное исследование С. В. Максимца структурировано в соответствии с поставленной целью и исследовательскими задачами, отвечая критерию внутреннего единства. Так, в 1-й главе автор излагает теоретические основы исследования фразеологического фонда языка (с.12-58), а 2-я глава посвящена специфике фразеологизма как средства репрезентации ценностей лингвокультурного сообщества (с.59-135).

Диссертационное исследование отражает достаточный уровень сформированности научно-профессиональной компетенции диссертанта, умение в целом адекватно интерпретировать и анализировать языковой материал, лингвистическую корректность при использовании научных источников различных жанров.

Возникшие в процессе прочтения и анализа данного диссертационного труда вопросы и замечания, обусловленные интересом к рассматриваемой проблеме, позволят уточнить отдельные положения работы и понять позицию диссертанта.

1. В работе отсутствует формулировка гипотезы, что несколько снижает возможность увидеть подтверждение (или опровержение) первоначальных теоретических позиций автора.

2. Монография Л.Ю. Буяновой и Е.Г. Коваленко посвящена **русскому фразеологизму** как ментально-когнитивному средству языковой концептуализации сферы моральных качеств личности (М., 2012). Что послужило для диссертанта основанием отнести эту работу при формулировке научно-теоретической базы к трудам не по фразеологии, а по менталитету? (с. 7).

3. Отдельные весьма частотные терминологические единицы метаязыка самого диссертанта требуют пояснения: 1) что такое «ценностное отношение»? Какова научная дефиниция данного понятия? 2) работа посвящена ценностям «лингвокультурного сообщества», в то же время в тексте нередко встречается выражение «ценности этнического сообщества» (с.4, 10 и др.). Эти определения в работе являются синонимами или речь идёт о разных феноменах? 3) Требуют научного дефинирования термины «ценность» и «антиценность», чтобы был научно аргументирован вывод диссертанта о том, что «свобода половых отношений» (с.40) и «лёгкость измены своему партнёру» (с.40) представляют во французской фразеологии «национально-культурные ценности» (с.40). Разве в культуре хоть одного народа научно доказано, что *измена является культурной ценностью*?

4. Некоторые теоретические рассуждения и обобщения не совсем логичны, правомерны и корректны: 1) например, на с. 23 таковым является вывод о том, что отсутствие в русской фразеологии ФЕ со значением «уровень владения русским языком» отражает «незаинтересованность русского этноса в сохранении и культивации языковой грамотности у собственного населения и лиц, изучающих русский язык как иностранный»; 2) на той же с.23 не совсем понятна мысль и логика интерпретации языкового материала, при которой французы определяются диссертантом как «самая чувственная нация, для которой обращённость к половой жизни является нормой, **повседневной реалией**, что сказалось на наличии во французском языке ФЕ, запечатлевших данные факты», а дальше идёт дословный перевод таких ФЕ. Что такое в понимании диссертанта «повседневная реалья»? о каких «данных фактах» идёт тут речь? Разве фразеологизмы – это знаки с прямым значением?

Подобные не совсем понятные и адекватные языковому материалу комментарии и выводы имеются на с.с. 27 (о нации гурманов), 28 (об отставании России от европейских стран), 39, 48 (о действиях животных – «лизать пятки»?) и нек. др.

5. Вызывает вопрос отсутствие в данном исследовании ссылок и упоминаний **современных** теоретических работ крупнейших отечественных фразеологов и теоретиков языка, как, например, Н.Ф. Алефиренко, две работы которого, указанные в Библиографическом списке, относятся к 1993 и 1999 годам. В то же время на с.7 диссертации работы Н.Ф. Алефиренко указаны в качестве научно-теоретической базы. То же относится и к трудам В.М. Мокиенко: почему автор не опирается на **современные концепции** и теории известного фразеолога, а ограничивается лишь источниками 40-летней и 30-летней давности? (в Библиографическом списке представлены труды только за 1975, 1983, 1986, 1989 и 1990 годы).

Хотелось бы также узнать, какие именно теоретические наблюдения в автореферате Б.Л. Костелянц обусловили необходимость обращения к нему спустя 60 лет после опубликования? То же относится и к работе Горского Д.П. «Мышление и язык» 1957 года; к статье Т.А. Барабаш о переводе образной фразеологии за 1955-й год. В то же время на с. 11 диссертационного исследования диссертант пишет о том, что «достоверность и обоснованность полученных результатов обеспечиваются опорой на фундаментальные **теоретические положения современного** гуманитарного научного знания...». Какова, по мысли диссертанта, **хронология современного** гуманитарного научного знания?

6. Встречаются в работе различные погрешности технического, оформительского характера, а также пунктуационные и стилистические недочёты (с.с. 31, 32, 37, 39, 41, 49 и др.). На с. 13 диссертант пишет: «... **мы** придерживаемся синкретического (промежуточного) понимания фразеологии ... » – и заканчивает фразу ссылкой (Кравцов 2008, 29). Судя по этой ссылке, это цитата из работы С.М. Кравцова, тогда не совсем понятно, кто это **МЫ**? Это точка зрения С.М. Кравцова или С.В. Максимца?

В Библиографическом списке имеются случаи нарушения хронологического принципа расположения объектов библиографического описания (см., например, работы Ю.П. Солодуб и др.).

Сделанные замечания и поставленные вопросы не снижают общей положительной оценки данной квалификационной работы.

Диссертационная работа Максимца Сергея Викторовича представляет собой самостоятельное законченное научно-квалификационное исследование; все поставленные задачи решены, исследовательская цель достигнута.

Автореферат и 8 научных публикаций, включая 3 работы, напечатанные в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК, отражают основные положения диссертации и свидетельствуют о достаточной апробационной базе проведённого исследования.


По своей актуальности, научной новизне, теоретической и практической значимости, достоверности полученных результатов диссертация Максимца Сергея Викторовича «Ценности лингвокультурного сообщества в зеркале фразеологии» представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует требованиям, установленным в пунктах 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» Постановления Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842. Основные позиции и результаты исследования отвечают квалификационной специальности 10.02.19 – Теория языка и отрасли знаний – филологии.

Диссертационная работа **соответствует паспорту** заявленной специальности (разделы п. 1. Теоретическая лингвистика. Природа естественного языка. Когнитивный подход в современной лингвистике. Язык и общество, язык и культура; п.6. Семантика. Означающее (план выражения) и означаемое (план содержания) как две стороны языкового знака. Лексическая семантика; п.10. Типология. Типология номинаций; п. 12. Социолингвистика. Социум и язык. Язык и идеология. Язык и культура. Функциональные сферы языка в обществе.).

Максимец Сергей Викторович, учитывая все отмеченные факторы, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Отзыв подготовлен доктором филологических наук, профессором кафедры общего и славяно-русского языкознания Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Кубанский государственный университет» Буяновой Людмилой Юрьевной; обсужден и утвержден на заседании кафедры (протокол № 9 от 02.06.2015 г.).

Доктор филологических наук,  
профессор, заведующая кафедрой общего и  
славяно-русского языкознания  
ФГБОУ ВПО «Кубанский государственный  
университет»

 Е.Н. ЛУЧИНСКАЯ

Подпись Е.Н. Лучинской заверяю.  
Начальник Управления кадров  
ФГБОУ ВПО «КубГУ»



В.И. ФИНКИН

Почтовый адрес: 350040, г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149  
Телефон: +7 (861) 219-95-01  
Адрес электронной почты: [rector@kubsu.ru](mailto:rector@kubsu.ru)